質

00

口路石路馬三

産國

章華純

毛

褲馬

呢大

衣

念

角五

號頭

全毛

大人

衣字

特呢

價西

儿

兀

角八

報費

時

事

共已

和

耐

細児領女

論時

政

程

予

老頭號全毛顯呢大衣順念七元問

杭緞裏

電話

號

黑炭쮂

價

, 的其的此

女爲序步種行

管如行程有五

號四七二五九

100

士孔

真頭號 舞

呢

價特

刑

元

最摩登大衣特價

元

取頭號雞呢

西大

衣

價特

元

翻時

皮新

女大

衣

價特

元

今

日

本

報

大

갶

內 附

戲

週

Ħ

售

大

洋

Ξ

分

四

中

民

念

Ξ

年

+

月

B

期 B

九

百

六

+

四

第 Ξ +

_

H 世界大戰的兩個範疇 軍火工業問 馬賽事件 交關係之過去與現在 及其防 對於軍縮問 對 交涉之面 於國際政局的影響 **企业政策** 面 的判 洪與熾 … 沈因 .王承志 宋斐如 卓譯 滌新

明

荒村古刹 死刑之前

现代史料

口稅…

角。

東方畫報(影寫版) 五十

代均鄉各(在鄉) 六三四年角元冊十中 價定預定可局地(內費) 角元册廿全九一二年 價定預

行發館書印務商

殺

史

案

THE REAL PROPERTY OF THE PARTY THE RESERVE OF THE PARTY OF THE

THE CENTRAL CHINA DAILY NEWS

社雪準標

娘姑小歲六十

灃 去

N

七無大 1/1

明 建溜

that the said the sai

牌走

角疊淨售 大概五角

除 脃

顏

半角

慢西油

生髪 温髪

中瓶三角 香雅 送 五報案 無垢)(瓶

浙 緝 狙

政 府 懸

要

◆卷二第▶ 期一十第

:會:來告究:

上海来 海分 麥特 行獎可, 勉減 蹄有輕 出版 預告 五例對 國·機·本 內惠聯經報 另登學濟係 加廣校。 萬 郵告商計集 • 號會一 六田(1) 週 角任團其間 • 感 • 他全 本級尤。國 坪,可六各 三茲無大省

邮福 ,定報門重 区於之,要 外十類條報 六二,分紙 元月而樓, 香日檢・以

內年本的1

望平街

港正查綱科 澳 d 之學學 門 發便目幣 二刊•張理 叩嗣會旣分 角後出可寫 • 每版節奧 年逢樣省籬 直期,報國

接日學時祭

●版出計誌雜族民● 號十路環愛上 五叫限麥海 曹黎七市路四上售總 定上承間。 開午各,政 本發界又治 告出有均局書大各均各

國外每期三角 二一二 元 角 角

照在之修在現而 處登訂之行尤 病部輔 **拿**之以合

格, 此。理部 種而科整 一學飭行

。現員 金數 日元以 謹爲事

招 T# 3 丽 賬 ,每本

如月舘 有薪邇

願資因 就從營 斯優業 職,養 請須, 到品賬 本行務 舘端日 營正繁 業而, 部無擬 接嗜添 洽好聘 可兼收 也有賬 中二名 華百, 報保便 營者理業,收 部方賬 啓合宜

品贈貴金 明説附昇內包

品出司公烟新福國

配具行人行稍行,論無與,一政

献事題 運本 7備,編配得宣和則,在中央部会此均在各種行政。人員整節。財 , 會政財之 指爲問務整 揮處題整飭 若務中理為 定規詳 必 是 一 程加物 監 。 所料 管 有 討 管 內

使程作 行雖,

係不可 係 例 然 計 情 及 人 人 謂汽最之將員

十つ馬つ

七中關中

定日內返津、再赴機檢一帶視察路政驗同十六日代黃郛参加張廷諤城職

、瞪

擴

題

會

處

務河一接晤

股汝耕客事中央十七北平覆命、定中央十七北平電 股同中央十七北平電 股同中央十七北平電 別同中央十七北平電 別同中央十七北平電 別同中央十七北平電 別同中央十七北平電 別同中央十七北平電 別同中央十七北平電 別同中央十七北平電 別同中央十七北平電 別同中央十七北平

定日內

密赴

社政

返平

積熄擊射一發

各界 是七時開始佈置計劃的預 是七時開始佈置計劃的預 性緊張空氣中參加者達二子 上夜防空氣中參加者達二子 熱 的三川

行烈錯耀し 元全藏事、 場之四週遍佈 場之四週遍佈 場之四週遍佈 場之四週遍佈 場 · 長王等 始 岩都警 后演練防空監哨、 高級長陳煒、 高級長陳煒、 高級 通訊消息 司令谷工 異 常所工 第子軍 定倫 * 救 訓 十 火 監 可 時隊部廿各潘 飛救衛石

京者所建

空白 均出動

預批评隊加州 消防救護交通管制 消防救護。 與巡邏、教護除實行教護、 與心邏、教護除實行教護、 與心邏、教護除實行教護、 與心邏、教護除實行教護、 以持、(三)紅色表示燃鏡彈(三)綠色表 除加緊瞭望、與心邏、教護除實行教護、 以持、(三)紅色表示燃鏡彈(三)綠色表 等加緊瞭望、與心邏、教護除實行教護、 以持、(三)紅色表示燃鏡彈(三)綠色表 等加緊瞭望、與心邏、教養除實行教護、 順防 事、 症 症 链集合。 旋集合。 放機三四 政治演

(中央十七南京電)十七日首都防空預習 全動作假想所機、三隊由杭進襲南京、九 各動作假想所機、三隊由杭進襲南京、九 等場際注意交通之整理,指導避難之、 黄浦路一帶斷絕交通、維持防空隊部之活 京空飛度極高投彈多枚共三種、(一)白色 京空飛度極高投彈多枚共三種、(一)白色 京空飛度極高投彈多枚共三種、(一)白色 京空飛度極高投彈多枚共三種、(一)白色 京空飛度極高投彈多枚共三種、(一)白色 有場附近中彈燃燒、消防隊合敦火車調遣水 有場附近中彈燃燒、消防隊合敦火車調遣水 有場附近中彈燃燒、消防隊合敦火車調遣水 有場附近中彈燃燒、消防隊合敦火車調遣水

 (中央十七日南京
 (中央十七日南京
 (東京)
 (東京)</l 盡戶報照無關環、管機告部

杉西宜

紫路匪

河壽示機(

一坂 移未業一 日〇二 民開\三 正口二、墾沿六

、維籽、

且龍、人鎖其北

煙以間辰

少各站線

中地、已有相當 化清線之北

、 日本即開始 「當開墾、 但日 足於本年十二日 足於本年十二日

始以月至

向北一辰

該大日清

處部正止 武份式

裝尚營長

十二月大

產宜

搶護 據 過 险 呈 溜 • 並後即 唐並轉青鳥等地視祭衛 (中央十七濟南電)有 (中央十七濟南電)有 (中央十七濟南電)有 (中央十七濟南電)有 (中央十七濟南電)有 (中央十七濟南電)有 (中央十七濟南電)有 (中央十七濟南電)有 (中央十七濟南電)有 定有領及吉 務 (表有) 車吉休日十、

、死ン・レ七ン退ン

、計劃、劉建緒, 《傷甚夥、周綴》

、除學

* **党、均在前**

司一份

均縣

先。

米 章

衡戰

請烈

趣、

□、坂凌線 滿鐵在熱河最初所建築之鐵道、自大板(口北營于)至麥源、長一五六粁、預定於本年十二月板(口北營于)至麥源、長一五六粁、預定於本年十二月板(口北營于)至麥源、長一五六粁、預定於本年十二月板(口北營于)至麥源、現在自圖們至李家溝之線、長一五六粁、預定附年正月可樂到雾北、該線又可稱龍北朝鮮後、最有力量之經濟線云、 大樓 屋旅館之女主人壽田力、(現年五十千、近日期通、預定明年正月可樂到雾北、該線又可稱龍北朝鮮後、最有力量之經濟線云、大樓 屋旅館之女主人壽田力、(現年五十千、武田) 中子(即現在之吳啓藩)名故吉、然因生活困难,與對杨雕別、數橋遂與其子故吉往旁氏法難、與數橋雕別、數橋遂與其子故吉往旁氏法難、與數橋雕別、數橋遂與其子故吉往旁氏法難、與數橋雕別、數橋遂與其子故吉往旁氏法難、與數橋雕別、數橋遂與其子故吉往旁氏法難、與數橋雕別、數橋遂與其子故吉往旁氏法難、與數橋雕別、數橋遂與其子故吉往旁氏法對、代日本籍、同時登記、故吉現實為其長子、改名吳啓藩、日本籍民少年、於是一躍變為。 「中華衛富豪之子、而至今日云、

髓量站、午日京日明 後 法 返長歡交、南昌、午日 返 防報迎際由昌

志員代へ方到 連

、長表中督、日

繼尉、央戰各匪

特賀黃十、縱衆 数剛壬七 除質

、勝等南

海利四京

外、十電

全有人

體尚、出

同所十席

志繼七五

僑承日全

胞總電會 、理蔣海

全得原 、理蔣海 當遺委外

為、歸、黃之氏因男、保所一鶴、突

-豪富僑華日旅告控婦日

帝興十二日 帝興十二日 帝興十二日

稱西八

、去千

北路軍周

司令

游元

部由

資興向彬縣開拔

章間

田地

方質西南兩路軍合圖

背地地流

鮮部

諸、業近

歐定考

作長赴平、定日內返津十七日晨赴平、定日內返津十七日晨赴平、定日內返津十七日晨赴平、定日內返津門圖克圖、應湘省佛教團體學圖克圖、應湘省佛教團體及祕書等、乘江新輪赴漢、及祕書等、乘江新輪赴漢、及祕書等、乘江新輪赴漢、 前惠慶 中央十七天津電 2 を (中央十七天津電 2 を

匪幸體

根賴、

既座七

失神日

* 威聯

不、名難指雷

一排慰

鼓有蔣

海平、 一方、 整 長

盼将及

再士東

属用胜

• 命将

竟卒、

利

電)平市各民衆関数次、従此去を関数次、従此去を関数が、従此去を関数が、従此去を関数が、従此去を関数が、従れるという。

1電蔣委員長慰男

並十

內特

界員

學長

以匪

資、

赴有

王旗中

劇晉 、省

將 並 效

庭電掃

穴委員

消長

靖傑近へ滅、

永·由中醜及 順楊川央氛勤

交共邊十、匪

界朋入七尚將

之、湘日盼士曹雷境長 乘慰

村鳴水沙縣勞

進力順電進、

動等、一**劇略**、部、穆速謂

將、我報境赤

匪十周賀全匪

學三津爾功為

滑日聊兩等禍

匪由難匪語、

向保仁、、學

一雷、黄陸へ 中、傅紹一中

中央十七日南部中央十七日南部中央十七日夜平平

在 全衛府轉財廳撥集元搶險 是省府轉財廳撥集元搶險 是省府轉財廳撥集元搶險 是省府轉財廳撥集元搶險 生省府轉財元 十七日飭該日 大壩各检污路 事實法、 計論僞國煤油專賣法 包內將在瀋陽開會討論「滿 日內將在瀋陽開會討論「滿 日內將在瀋陽開會討論「滿 日政府數日前所公布之煤油 古在津事畢、十六日晚車赴日使有吉赴青

務局電告全河大溜如注、老河大溜勢仍內猛、建廳接河大溜勢仍內猛、建廳接河接、 老河黄 吉在 中央

孔財長昨自青飛抵洞灣 中央社)財政部長孔祥熙氏、此大應蔣委員長電腦、社香院 等強力大抵達施州、少停 中央社)財政部長孔祥熙氏、此大應蔣委員長電腦、社香院 養殖人、由青島飛機聯樂坐孔氏 自備之康道號飛機操藥坐孔氏 自備之康道號飛機操藥坐孔氏 自備之康道號飛機操藥坐孔氏 自備之康道號飛機操藥坐孔氏 自備之康道號飛機操藥坐孔氏 各界到 電謝事處及 本申財部駐 本申財部財政部長務問、亦趕派武裝 人下車後、即與歌迎、市保安處長楊虎親送孔 一提市保安處長楊虎親送孔

(中央十七漢口電)質擴情應劉湘電員長電示後方可决定云、 對湘昨謁張

定

在及張へ

銀張學中

行羣良央

公在、十

會金張七

宴城琴漠

雕劉黃劉

漢、鶴湘

・せ・せ

劉

出

晨唎同 約

離る。以上の一般を

在旋

驗訪

事意

華龍門

B

由

滑 人 へ 桑 植 瀬 公 央 植 流

敵十寫

(東一改協助政府 中) 王家烈氏於

府於

Y B

因抵 動省

事各

後往

方數

計迎者

カ見

、謂

期資

桑植

會來電邀同前往、奈以無明 會來電邀同前往、奈以無明 會來電邀同前往、奈以無明 誼晉故委暇 委空、 个 員型七央 長烈七央 長、有所商談、晚 村出農、於參加致 中七南昌電)劉 共十七南昌電)劉

大災亦数十年來未見 水災亦数十年來未見 水災亦数十年來未見 水災亦数十年來未見 水災亦数十年來未見 大災亦数十年來未見 大災亦数十年來未見 大災亦数十年來未見 大人、而水災亦爲六七十十 本來所未有、毛朋省死者が 本來所未有、毛朋省死者が 本来所未有、毛朋省死者が

晚 贈 調 祭 文 島 日 新 航 島

頁 二 第

民水黄申

訊

宋通到行處部

委務、上 員忙及一

長碌黃行

亦次以狀擬談聞在

施船同可國透

見得豊、府萬

作り が 大き

期京余越到沙平敦中

各、經政定中

轄議、行提へ

中華をおります。 世七三開改

程再判中、参迎章約 色遊覽天壇、十七日 一色遊覽天壇、十七日 基付辦高斯、定十八日 等代辦高斯、定十八日 等代辦高斯、定十八日 時半、在使館設宴招待 會晤、聞貝使定二十日 轉鴻返國、 、一次行歌電關念 訓令會人學和

關僞稅 縣荒民、 在本報就 个 府 整 之 乃挨月、 通中 主後、日報完因地七 動甚陳潤、成區先日 份震主報進、域 辨鎮

向之萬二北止

來白元十華、

通

求認採市稅瓦

次一九 向元日

銀漢 六一往五向 行防、 、六一一 期宜 一 或根國來銀

人氏、前擾廣奉(、廣地、木泰華治、市大東京) 縣王、如被們遇電員查利 慶吉薛侯担申報 〇相 中 明士遂紹名報刊縣、中 省九葉先在、載省

非全屋所均青市年

赤外个

士後萬司司

各該線修築情形區、坂凌、 圖凌

返見入休、頗新

稅歷省正由至前百、七十對

迅形

速熱

完鬧

民移東北

委員會、十七日晨開 通過推廣邊區 中央十七日南京電 一中央十七日南京電

在對決操照、兵中 之英於日得等所發方 督政十爭在國知生面

第為進使一而洲銷 三達日心經滿之之

省十席德へ 英規指過以會 勾七、幹中 少使 置德幹到園 中央十七顯州電)英使買 中央十七顯州電)英使買 中央十七顯州電)英使買 中央十七顯州電)英使買 中央十七顯州電)英使買 中央十七顯州電)英使買 中央十七顯州電)英使買 則定、固議 等參并疆、 要事與域討

* * 部 * 推 擬會經廣具商次邊 各辦議疆 種理修數 補、正育

、亦理申主、毫請 已由報動甚無求

填、僅人詫成目 各江繁着行命忙手 將服、起 承、不掇 借填克、 數款久緣 安殷上顾 、 、 海 長

可

即故、以

行一而公 簽俟浙務 款合、字 云同三、 · 成數至 立日公 • 即債 銀可債 行印券 方竣口 面、開 即如始 行抵趕

and the second s

解借印

頁 三 第

倫敦海軍 日代表已将訓令內容 談 話正 陷

重申應與英美平 日英將 等要求

本上東日 京 恤 表絕關敦 日阙此一 村通告英外交到 村通告英外交到 村本日政府 村本日政府 部並對所 集 中 日 英 代 表 日本之 表下應 星期將 續平 感日作等、代

請美國代表國午餐、日政、兩國代表國巴接到囘訓團出之、日本大使館參熙於何田本代表團已接到囘訓團出之、日本大使館參無變更之可能、似此海無變更之可能、似此海果家政府贈努力避免海 次、 會即 談開 、代以表 便讀 示。

至遲下

月十

日以前

廢

將向革

央美發聲

爲避免廢約後建艦競爭起

命代表幽繼續努力、貰緊張空氣之中、開會研

始。 數日 日本代 即可通知出接

拒絕考慮 仍反 對 日平 天担負拒絕之全責 加定失敗後意見 加定失敗後意見 主張

於之意競

年意得等開、稱事

正且約、

、有、、今交國

會種 則如 尚 、 政府

--

大統領、保施行宗畢、於來週之初大統領、保施行宗畢、於來週之都大統領、保施行宗畢、於來週之初大統領、保施行宗畢、於來週之都大統領、保施行宗畢、於來週之都大統領、保施行宗畢、於來週之都大統領、保施行宗畢、於來週之形式所迫、有電力会於美國所則與軍事情之平等一起。 一個含於美國所。唱之即狀維持中、 一個會商之目的、若將日英美國內 一個會商之目的、若將日英美國之配 一個會商之目的、若將日英美國之配 一個會商之目的、若將日英美國之配 一個會商之目的、若將日英美國之配 一個會商之目的、若將日英美三國之 一個會商之目的、若將日英美三國之配 一個會商之目的、若將日英美三國之 一個會商之目的、若將日英美三國之 一個會商之目的、若將日英美三國之 一個會商之目的、若將日英美三國之 一個會商之目的、若將日英美三國之 一個會商之目的、若將日英美三國之 一個會商之目的、若將日英美三國之 一個會商之目的、若將日英美三國之

美福力使

大方宣傳形勢好轉、協定有限。(二)提議停止預備會談待明年正式下。 「本一、即(一)日英安」成立時斷然退出 「本一、即(一)日英安」成立時斷然退出

、 信國國防語 ・ 信國國防語 ・ 信國國防語 ・ 信國國防語 ・ 信國國防語

德 雙方關係緊心國防軍與心國防軍與 張並無

水忠 軍特人十 帯 ここ 帯 ここ 黑慮德 危險性之擴大 黑慮德 危險性之擴大 學園社黨潛黨運動以後、衛 在計學國社黨潛黨運動以後、衛 等於國社主義革命運動、 等於國社主義革命運動以後、衛

以雖、、近此袖人審總外望 爾一 無通之、培廷决軍、、運以

決官群情白事人受脫將清除非式職病隆法堅、殺軍黨予

謂一告接錄月提馬薩有和言與交外 (立維、與問預於論加擬方晤時報 (作外題政一) 一日書受、四之工爾權平者昨委長哈場護再與題國下、行稍面首、戰哈 龍長、院夜法國 法之、)日建作問明保相日員賴瓦、奧度國之聯星現政疆頃相佛外且、同佛特赴長斯 國程三必法議構題望障同對會伐斯始國提公討非期聞院數已墨蘭長斯 養聯出長經國案形、於即一次 發際出表。

| 大大大学 | 大大学 | 大学 | 大

愈之、度未其繁旱金成其備願

云友完四、間啓夫

日意代表 美開信 對華華 案

局

海 的對調等姿 協之五權以

大夏谷町 ()

中、向中外發表

· 者使之德 ·

希情見茂

吾」其扼國以 人、空安危無 其邱車語險線 首义成謂擴發

近觀日國可樂 久未招首 英原英外 學 、赴待相 時明即使代 勢 迄美麥 葛城唐 期 4 將 古表 場軍及 賢代其 望形松十

時日之辦 、美安十

則起强法中国 平較使避即 全彼維免領 ◇在方持戰從 有超和爭事 優過平之準 ◇越三方唯備 之四面一、

和能在、

西印冶此其 必有中體

> 、穩即評 健逐、 派漸但

四班牙改組內閣 四班牙改組內閣 一個國民新聞十六日瑪德里電) 一個國民新聞中不見關國人民國國國大學, 一個國民新聞, 一個國民, 一國國民, 一

等助力之資本

等

一般

一种

一部

一部

一种

一部

一部

一种

一部

一种

一部

一种

一部

一种

一部

一部

一种

一部

一部

一种

一部

一种

一部

一部

一种

一部

一种

一部

一部

一种

一部

一部

一种

一部

一种

一部

一种

一部

一种

一部

一种

一部

一部

一种

一种

一部

一种

一部

一种
一面

一部
一种
一部
一部
一面
一部
一部
一种
一面
 云對四、約斯主茲所陪會参派面委委及、算命將請草要案烈為統電 小提、政共

貨一安有唯其所幣 幣大定充罕地能值

1

分有、、負、有的立人面營、的關都事託還重情平民之、也 民營極前不因要形社投下在不其 股制 感的得為 避說 團 分、中必實

既之難眞人東挾人暫保路政定着 有下、與、散款的多隨兩權嚴鼓 中、倘事則處潛股得還發根路動 央增鐵後舞各逃份、日機穩為人 政加路的弊地的公尉私關固民民 府一在追各、專司現人給的 民投 負部國緝款倘件常在成與局資有

是民集體營簡 自公樣常可員

数有民公的說 怕較組局 人管 贖機的債原、 沒為繼內民理

動作全同了國 障民的行干時大

候都、、確利 購元 票則 去 群

、市在則的、買、、而研細 、今不規分、以其言究規自

一乏中的的當東普超體行門民

的沿力推台的遍過路的機股

時海量銷明權的一股原關的

中友新意照一 4 址

服乃出 常時各南

亦無品每營至貨京 甚上攜次業六陳路

相妙滬歐參時列四

宜品若洲觀星自十

兄因用郵諸期上九

爲此爲船君六午號

温等喜來格下九新

號花及各 期二二 所色餽種 日時樓

道的募行员

警衆人路 - 單

、度困監其形員私確的鐵央規爲★……★

了招股、代、實

、資份還表更派

不司的駐由去

存

膠

路

BE

題

均

總、上生、機耳未對理吏命、如、關へ發線關足經公第自減聯彈原關先楚但公細。院行經院對試察試、係的權、向三獨均之衝發關、管於、等令如係凡係一布統係以關布三為少絡劾院應向、對務答關當、公通行四院監且詢質爲此各條

、 劾察總院且獨同院旣立政法關神所院兩一免却之三代學、亦、院統院可可、長係法機機立上定之院民、定同院議總書 上位被監、察並不相院院從行立本精理法試由任草院餘學選教

次 初 今 本

未卽贈名▲上下兩▲營客料爲五能元之之頭新 有製親貴注午午號地業擁因本十製起最新男自 擠此號元就最新出式法 星海專以若貴花品純國 期上售上在至樣計羊巴 六名無之他三定有毛黎 下流論代處十價兩呢來 午莫何價購三極百絨申 及不處且製元廉餘衣創 星向决此此任每種料設 期馬舞等料何套爲乃呢 午辦同之須體自三最專 君爾賽爾馬照因樣衣費格念五上售 君爾賽爾馬

常顧衣料百均四年等資

李初久

二十四層的大廈, 上海空中的最高尖!

富麗堂皇! 莊嚴偉大『 抬着頭,接着帽, 睜着眼睛·默數屋曆, 一層,二層,三四, 國際大飯店 舞煌的金頂! 嗚哦!嗚哦!嗚哦! 汽車面到身旁! **護開**【 脚還沒有站隱。 阿三的棍子: 「猪噩·娘操皮,去,去」! 「猪鑼・娘操皮・去・去」! 大廈還未完工的 時候, 小三子推着一車子泥 道信属過那攔路的小鷹三; 現在挨罵的倒是自己! 二十四層的大廈, 上海空中的最高尖,

小三子背上挨的棍子【

怎なん

竟出數

莫文壞一」面玄一論第一長生不滿即中一篇,都秘次講示夏篇的滿

寫××「且出文還得,度 得角本寫要一中篇我還會 然×房今得角本寫要一甲屬於是合究 而×用到一分鉛出版使。你研我們 在×間到一分鉛出版中文們究們

寫們這 宫冠堂皇, ・能力の 莊嚴偉大!

但别 感能般不程承一是精必來攬,兒

現技術往往是不相子 這種無補於讀者的 中學生 一類 這種無補於讀者的「中學生」 一類 最後我得聲明:母 最後我得聲明:母 看點靠不住了)。母 看點靠不住了)。母 看點靠不住了)。母 有點靠不住了)。母 看點 靠不住了)。母 一次小小斤意,這不過是讀了

●八五○一九話電號四○七路莊牛●

於法院論的權機是添容以觀部會、之慮置無部部、經處相其務統部政十神嚴險 誤院職甚界、關政設隱收悉之議盡反及一關長長第驗、似性委於部院六、裕院 但長設、選設訟、院 、是政由民、權內等預職憲創四有法技 全是給會我由認其、審監事機由不直 固四權人直蓋、严案算權法制種遊的術剝把立權們於立 義均計察務關音另接除不權者民接總不事、戒一之權政照原性奪立法的研誤法 甚為何院、、通 股處上煩而、托行理必、則嚴第權及權。則的、法院一篇認為 學設會委處不行院如、他而而中治之終範和此大及罷定我五種權對任為國種 更刷而員理另致事司 政官所央由同决與條外會修免、們確專、、權把會主 於不會考專訴務法 權、謂則人意定以約如的正權將推憲門完但交國、這

總数律發府立涉、而辦官之布、面經即、在屬條須法按各以穩定監機、清、某詳管法執已法專考監考思過會任詢得

墨少格格。 環 篇有紅 一 顯

副中 和華 100

保 頀 色

前

科學越昌明,「煙幕彈」的縣別。如實五里寫中。比方案彈」在瀰漫著、弄得眼形型交達。可我們常常都看得到許多「煙裝子。可是,看官們並不覺得有什束可笑或哭;一會兒打着大衆語也好,一會兒打着大衆語也好,大衆語也們是不過是。前直不知於是,自己也來凑凑熟園,於是,自己也來凑凑熟園,於是,自己也來凑凑熟園,

將築種之二十之十 內財號成姻 容數終之

容量條膏二十度十分之・・若十度十

別ク名

示,

********* ◆ 噴女 廥 於 面 方 毎 學 等 中 · 本 表 大 大 為 各 到 大 間 之 學 ◆ 身 身 社 各 以 面 逢 生 · · 故 身 → ← 對 大 學 明 大 各 學 陌 注 生 ◆ 與藉錢, 乙感會大林, 宴各之高 ◆指·消大生情一學立與及方良尚 ◆摘若耗都活, 次校, 樂遊面劑之 ◆也大在爲·一, 中但助數意·藝 蒙坎技記日警禁跳入嚴會 ◆ · 學舞下至方一, 大興會養其術 檢拿國者來祭止舞士禁 ◆而一織尚止,禁者認欠各·→←成大學學故·學陰在生國場跳耗→←◆ 2007 ◆ 且 次 跳 之 大 主 止 開 學 □ 難 余 組 大 也 學 業 生 任 但 生 • 舞 听 難 跳 舞 金 殊 舞 ◆ ◆可·舞娛學·大除生應場甚跳學。生·方主大不而場負嚴舞實踐甚場◆ ◆杜不會樂生在學·有·檢表舞聯 跳惟面義舉應影跳之重·爲之堪跳◆ 跳惟面義墨應影跳之重· 為之堪跳◆ 舞有· , 生在嚮舞責 • 检嫖舞虞舞◆ ◆ 絕 但 · · 入 消 生 何 達事 查 贊 會 合 **埠森娛方・之**・金非相且余舞上無◆ 及酒樂· 那來發常煮一對女海跳◆ 客中· 娛外實際及重迫方於之一舞◆ 觀以又樂學,堪浪大之面大身 埠之 條消不之校至莫賀,際我學價,風◆ 件遺顯方為,寶一,國生低唯俗◆ 所,」施面明故貴方大在入落有智◆ ・・行行場へ資路一至閉 告束組責 一等・・失二其保一於・ へ 失・而行 解 整 一 敗 一 他 存 因 畸 一 畸 敗外 擴退 決請四三後金營其農形 面 形 · 並先出 其各 -)・触業費村發銀 發 亦盛・・

二套該原部嚴局情員外主政、整懲市、規論刑奸的電交發 四瓣挪代核密長已會,執局除個該各即士中安女招之部表

大・版理瞬間を誌電开照・止國・舜ガが 腰鴨 上間を対している。
就茲船と・査星各星由・精 八家法女別侮遭船於 局部 徹 談 1 歐無醫東始報目機士,席律報表虹昨使辦約輪悉 人恙,女靈記睹梁報宜,師社談口日各合 船, 一輪本子 撒者情一告佈首亦記話飯下界行士公除 帮来月李而發形鴻此開由依者,店午明 脱司派 規運初水散表・及次會李時二請・六瞭仰先・員

> 案昨交懲求動。醫以政向次士◆舉大遇由場方舞用禁上遠。 眞日部兇主公以樂憑局各之說◆生學輸各跳面之行止亦捕但止最 相前亦目管價。即及於一◆及於流入舞,和政跳甚入該大近

之,司無業柏政各組伸挪上起以雪會抵頭輪招。七七 第聽, 港已稽局項繼正城海豐事, 及週人來商李日南_ C 使將輸呈 內彭詳委義船航援機能 本後納滬局冰 令京

> 宜午院 △ 方将彩亦人系來警 △ 次午聲捕處終經身炸警 聚判 n 刑 宣 法梁 及 受 右 櫃 南 告 案 。 保 請 房 徒 結 第 成 彈 告 愛 桐 · 時庭 判 院 速 買 傷 手 檯 貨 廣 情 釋 上 律 刑 · 一 殘 突 五 國 芳被·長▽·捕客·被·號東 數·等同炸賽·路 照律第世值茲度解四時去時詎三月樂 ~師ー徳審◆偵經人並・爆不百十志 啓葛刑 。終案審第, 殃左炸慣五 11士

旋馮會由席代王夫蓀天獄午鄉 图後同志院豐由時。傳准求將上宜刑定,供長均妹金

清香柔質

想很上角童和龐個地時早一有水與事那來邵 一方候 的個機銀我的部時醉 · 子客?怎, 市還 便機會燈無 一描, 翁海 了最外,廳再麼那 走很 跑會看下限 泣寫便與天

一孫緊· 穿梅出慢 帶影的這都拿去笑完和 個俠張空 着綺來慢 著也主當現着化,了普 鐵高了氣他件霞,地邵點來角兒若琴裝說飯樂選 頭擊,是們黑姊跟由醉消了白,輕叮室的了人時 的的發現到色妹著總翁瘦。駒一閒噹小說。員那 人在任著了的,還務仁的駒榮泣的正裝,大都那 員點場格攝族陳有宰枚科榮和荊笑玩,有家已些 · 着配外影袍玉陳裏昆子似胡花意 · 有的笑經演 没逼的的場。梅玉跛仲。乎蝶一,誰的跑的吃員

一也方角線很全璋預·演然的劇邵麗表玉是化有 學口·隅全光牌便備於員遺做情氏華情業拍裝多 88冊的射亮了叫,是·是作·昆詹·的一好久 叫和九曹到起,助開邵默問和教仲任是妹泣了, 贼好叔桌那來影手末醉演初表她向 眉新拆荊,溜 了了們她大・場把拉翁得上情應她個進看花還員 的坐客那刹水曼喊很鏡。該解角宿信し個都 後在晉的顯些那銀高了稱頭她怎釋色員函裏鏡巳 ,那樂地的光間燈廷聲驗的雖麼了,杜的梅頭經

搬這基影的那 很驚做他, 鏡幕玉又 都的神何們氏樣他, 母在他僕是最二到個上兩,邊 够慌得們然發頭,業拍 有婦氣, 是地們便爲親一的人置緊個

· 戲運對影 日三述 · 一 · 等 倫 討與 觀院動白片出卷多編月擬事一論朱

處利債都產地蕭貸銀閉行五原 去益·市貿革條農行原·華因 護,料 ,必若之易貿,村相因華實 已徵政空亦易各料同,僑業 天一將 • 般來 成,治屋受,銀濟,大信銀,本 勞銀 重最走日不及行破其部托行宜年 苦行 要近上多景國營產最份公。告銀 問級軌·氣內業·大與司中清行 而爲 流同內下表腕擦字虞 人面 △之△保△特△ 告各異律員會三會同案時間 人面 △之△保△將△ | 一 | 出時部垂雖以,會同 △ 告各異律員會三會同案時 開 槍小 滬主本釋閱複立 | 一 | ,右尚,已下至接鄉 傷 散送常師案,」醫鄉·膳始 出時部垂雖以,會同 △

失方安由親人 本經風行 展 為傳一一業 求插錢 友物 而起 齊原復) 重經 部部

行業銀銀市,投者へ,倒一一又結改

何其公 • 地於面 • 業倒銀有 閉

問助本莊 戶,組見破因畸

甚所爛 則口段勢後, 發, , 方, 定 楚兩不生第完面卽今,至 云指能劇該全。送日暫梁 • ,謂痛手藏其謂向時志 有已,仍去左住中下士 **濃**愈顯不。手院國楊昨 液, 然能外自治紅 上晚

×

法通 格面所自犯稱不 一所影剪子公會, 片與知由了墨出 ,以片的是司親首 子聲道。影動。不一剪公。該就自都在

斃州旗毛搗

命餘 所前毀

。嚴屬日大

一潘拘廣男家獲寒

子宅。曹

理

鄉廷甫

· 訴師 六業特廢然 馬志

出,。個於區。爆路+ 外茲尚月昨地當發悅樂上緩

莽胡之中莊內鹹₁村花飛」在

有段剪南 · 带的何片·對管點得司因院通來總還 過的去京 (相有况工無於是都一裏當的, 上經件事 即距擊, 作髮首看看天做他史說 向張 剪是片據人的都得不衣過以廷說 向張發 得圓滿限度 報報經戲告們上院 下十的我員是的出出無事前磐。明浦生 答之 來九晝們的侵還看。縫、在所片星遺後

行之小

£

遠所但閱

目多假報

的年使載

吧的史。

倒 業陰史 閉× 將間量

?事在謂頭

得能才

結什目

,而瞑

他死云

也。云

許死。

到知先 巷

果麼不足

華·不奮是昨街

大爱 份分

版幾引竟影 與中已件都强,南幾事。影各增發遺能無以在話面 停,件院的 對¬。聲正 ¥===¥

强皇年

電起電

物潘,

,霞像

怪等怪

下法别

数十種都選

止文好×

姦后的 X

英中自事首度助於的 了張誘一刊

• 登 報 **軟觀** 啓衆 尚以··書幻·登 面燈並報

向片放向 各。映該報 道院

鏡本緊路

來新「部海」整並半十華景與·明。大取」整秋取六酒。赴江徐。剛神日 稿光健有有於週約月四畫服「連佑」三印,生扇材·色 紹落維 巴女 云大美豐聲昨刊撰刊年報裝天日近 元報日之明絕近財 興雁邦 着一坡 酒量前新燈端編氣 一一決 手蹴事家,假作一新一一 帶。定 預事。 觀院動白片出卷多編月擬事一論朱 家、假作一新一一 帶、定 預事者開一歌公版四人製起於。分一石 拍同申一。額新編 視擬導 備後

仇

· 推共職利,明照南的當話一導,胡玉銀片者有在待者婦百、 概廣有。莉胡星相京集電。曲演鄭茄,至界所照校十年衆及多中 照起二金,蝶近館路合影或清孫小,王界所照校十年衆及多中 世世見三錢陳。形近左左界一歌瑜秋 價,百,燕王,久陸。中段,等,隱美一短八局以法故生表男

看

名萬有他萬馬

婚已以一

後不前袋

,姓的帽

即丁曼山

於的電下

其縁」し

作故。內景

萬前 也子自

ン結 在像摄

院牧今人 一籟酮的籬 內 閱之日行×丁天·樣天上

乃變之院×。明現不運

是片之 員 琳

較京 達業便引以都 拒討,

。迫以上

し進袁書友

說何閉經

明以映浙

書立「江

開國壬口

映王一・

驾而友璧×

一在甚上

牧浙覺听

國江奇貼

可衣所却設畫

要判星會影疑談論他各客解領或公主戲,判,們編一, · 者司席劇最不各到解方起 比駐丁同後至人首所面初

・謝、通席桐次送過應一議案貸過者芳・中・由

畢,梁,爲先通國 (本樂 ,議案 (當生過紅二會同

始决出四然善,十一負瘪◇

向一者在 各・提談 影首三中 刊都條, 道戲件各

軟院:影

的能 能得限 事之向為,***

細影 餐件道。 家條者 ***

映·舞司 + 成,民 慕國麟 酒日報新 ·劇夢 察於演 新, 强 ·現新之◆四◆冊改國◆及風費◆樓又館女◆名本譚◆外日¬◆劇吳◆, 據在作全上期雷·爲二聯佈」穆羅景假橋性蔡¬,友一景內寒馬本永一不

Ŧ

哈

每元來專法樂齊樂論二點戒, 自甚物 爱民此煮

,耳窩・性質原素 (中華) 東京 (中華

· 廣其樂求非人但大。餘烟髮廣年膏亦推

つ一可之價直廣地之感項爲吹其,四其成即味之片

以用二烟岛青都因,廣,要之行給,都後如之犬,

万自**賣**。條發膏歷一,烟自並者

「處烟」高在・山皆東川、抽吹有以無之十類・首

此名兩膏,位在外烟不一〇按故省・,之○烟川鴉★ナナ★

和亦奇「食か在高」苦價生方食 之之十一今孺之十一名之有・二物樂成・分・廣五謂住自區成年正日貓廣十

以灰毎栗州地膏之産尚吹烟へ・立也州前・知四

此當專籍等 德費 月 發 恋 二 費 五 領 商 所 若 請 東 德 費 與 每 第 元 預 6 所 所 著 請 整 要 在 6 所 表 请 整 要 点 是 5 的 **修神品**不與到各保,捐養德殼費次始,一址 征五, 級話下按便 撒牌每 醫醫此費 • 於俟, 所先牌收角大談室級 日與公將讓院院公二許定專設填到手 , , 累話之談 由志 益母烟。, 益元可例賣应寫專閱

過軍之へ | 藥 | 話無在废黔也輕類家此凡今有所難藥◆ • 局 第之成即 條 新五分所 張五・用 者三亦烟一製 志比有土 | 法 |

其過市從處專業之〈樂求無制下今 多,話起燈例用隅粤都,將不處, 揚者用烟二・製不故處碼數,具名語爲無此能之蓋客營 名·英灰四俱樂過每最,·每,則當不例過設往·樂 • 但美三比用條百一高但最間皆資土地以取三立日往終

故此日沙郡一法元間度查低下模本豪一准銷間,專日業 而技者七十,定,元,積膏則,,一重,三,五廢用 已衛,兩兩以共每一業較而所然其兩,此沙(五除較 ,庸於五貨百成因,煙高用以亦成,一種一下三,高

皆

臻 備

娥盒 皂只 一 可 是面隅・牆・泉景・逼還上一上擺間已我 重加築個卍若很經 便我 了着是字書摩搭到到★ 食內驗完中數在感雾國死內面外散子初對檢計首中育報多超

士如行動

國一助將

籍叫費教

納一、育

稅各請費

人外以、

之備一分 數學ヵ配 為校三補

比補四助

例助年就

、費度地

不

項

人包三現 即團

数括し有へい

、經此制一向

或常後度・エ

四袖等登該餘九力公

五章、記局、夫車共

號優作執錘昨專員工工

佈田佩車雖**、**終入衙口局 告幕帶夫經惟月力人下局

員項部

林要局

申求情

侯、報

氏對處

操序消 四節租息

教 提

市係項

於我應努力交涉 所護决法例上難接受 所護决法例上難接受 所護决法例上難接受

時者

六室全一件本冒痢人亡六經僑布、步於驗、次 國一告工

八舉未人、界亦疾一率十報為千是成幼一漸越居事有部〇行經受因內頗傷二外一告一三月續年舉見過民、云局

次試施注瘋無多寒三橋非者六百又、之、效死方特、衛有驗治射犬發、似六為界為九冊經指健已果亡面加是生

公安局長遺缺

公安局長遺缺

作已由吳市長選選呈院

時已由吳市長選選呈院

與市長孫代、茲悉吳市長以本市公安局、處理
至為重要、抑月多防期近、局長一職、實未容

並已透濟幹員數人、向行政院保養、一俟行政

即行下委接任

即行下委接任

如行下委接任

院一中接本

批日外任市公市

後缺件僅安

即故至吳局

居無無

貨聞局、安之 輝芒之獨而都值昨 分委品長前展市公報長復處獎◆映四會道前休週日◆誌員、等往覽社

大學年

對九〇

中篇、歷比

寸滿皮全及打至健膽文二足

三室實如十十更小球

但場如

心、瞽

須則補向可員

紀不在

昌報半

登告時

記裁開

員時

入句原、判始

五

章

第

本已有

了結每到

職時應

告終與

第

Λ

爲不員球

犯正或員

規當觀或

、之衆指

加行有導

沈馬陳馬勃 裁 同立吉顯 判

春斯祥與脫員

地冊二之中 郵 新號道華

代全昨第路訂年日四建

總元版五會

發、、卷編

行各部第印

請育

红社

亢 素

二出十設

國家中事 亞 · 英爾計 請 采 東國本館 洲館 國設 籍劃 通 #

或任分一天 青洲 助 亞 文 中

兩際中人 - 者長崎於得在中◆ 分圖、擔貫稱的圖歐互歐西

之館 称、館ト石館者合美化園

組一稱美之海博一稱作三爲國

織亦貨洲ー中士是つ上洲宗際

、爲强眉之爭、

衡次抗隊意負

質名出英礼誰西人

力、戰尼是勝捕之此四斯在睢

者

駿

得

直東球半氣如

声大

內小

面面

積積

中

學年

齡

對

八四

• 準應

四、球

對為之

七最年

四宜齡

章

第

條

十氣於下九三改略之 而為網直 圓懸 又、皮、吋銹、有大 暫最之徑 圈於

一而我更距條 一 五四 場球之寸

、定場改雕所註至尺之場最有

學下大、如定球十へ積長限改 年列小 經フ場尺以形、 齢標、二界之為尺以形、

停宜白不製下內球如之

、、線得圓邊邊艦下定

球系入後の大学

規項情 經分職球修分 、手形裁鐘位隊改鐘

續、剌前、即第前

一尚實員出姓下員次未上登賽名、處

手止及場檢理時祭下權、所錄均完 條

今日球

· 句新 技完避配時號 登開單球者合、量如恐 術備免、刺數 記賽須除貸於 以下末 犯此之除兩及 、二於名準球

受支、横阳者結斷

能以過圈構直以、義使三八之成徑白、內

黑網

色、

隊線大度下長、全定

長與小、同六四文球 | 條同障、 ン十無如場

意嚴及 國至障下藥婦婦 學家 医五碳 等 學 是 大 等 是 大 等 是 大 等 民 之 義

章

全球切成力適會

+ 定二寸

三磅氣

歐符度重

章界

至

第

+

_

定條判罰一或內

規但、犯如不

第十

定手出

應指・

由表如

何出屬

球之犯

、權 手暫補六籃冕何一如

並加修改

第

五

章

第

日期星

三四

九三五

年

本於仍會 將國參時投寫本市晚照宜◆詳貨加豐倡擴市

者、並間大 茲女廠七衆、

本國貨年運動會辦理、 新中川 發表 一百五十家 一百五十家

接三日改一所之口共

受一來革度納七及為

、四行行出亦五重幣

月交数反佔。人一

五頗行、分他言餘

章極請最二外以、 會、將近・僑我而

所惟原日- 州國華:

決記算方照者佔學 者者ノ面現、最校

• 向教 • 總多所

故事育對教數、得極、自

日係費此育不若教不對日僑方、主費過以費平所僑

雖而一又、百繳、等此此事 極時自行支分納本、事 力詢州無配之房年計極工

反、萬事之九捐僅該 注部

對據元重比〇川得局意局、稱、提例・論二、提

但該分、、四、十全蓋出

十涉育對百其數百一分

日為政不之各、萬 配 市積、料川國當元 極

云年進現提・・身銀教

仍遊七時參之行婦加、

至行時起加番久女遊預

使草纸。

界餘、僅:

內元界四

盛・内華

人令私章

教後立公育對學學

、於校而

得女、已

以子始、

逐學得自

漸校少納

云級貼人

及初津華:涉

、小、會、分記

學計切工配者

及第織部 委 夜一後局員昨

校次、對林特

尊爭工於 康往 、得部教侯訪

仍十局货氏工

須萬均ク、部

回餘設分叩局

工元華配 詢華

贯以

者處

更。

得球立員

醫中一四本

切肢院

重麻山

大木辨

瘋偏廿 症正餘

均頭年

用痛信

底眼昭

治歪著

擦斜桥

迅中年速風由

根半各

治肢省)」」

EX

院國

附瘋

設病

海

瘋

九

條

用章和而員相人員判清縣

項十重裁以離權對或資之

規六之之對、以於檢格行

一、出在故

處母者內

、不職場時

無一均。在

fi 就人 條 並止員外間 條

、次以將犯職限 / 有球內へ至自

~數・犯 規 員制時判員 一連 終 比

未、更規時 宣、、决有、此了賽 完並應者、告 亦之違不賽之開 一指用指應球 得權犯論因間始

一犯則場暫|第

侯

努

男

規

球在、、一每、 員胸背號寸球全 號部部數閱目文

教者之顏物應修

· 、 異。有

之通悉莫政、 罗絡海深不有 意間市感相華 **强頤政痛駕界** 切各種關輔之: 打 案區割各來 > 案 區割 各來、特區 中 一 使 界 定代、政無中國 經過深長之討論、俟確定 新倉有一度之會商、大致管理、亦五不相同、致行 等界 區內之捐稅外、尚別 等界 區內之捐稅外、尚別 等界 區內之 等 學 學 。 亦 五 不 相 同 、 致 行 额 有 改 善 必 要 。

容屠宰、 、猪數十 第殊數均 有件 不 定致公行須關 聯各共政策於 法方租管悉交 、其如細 、均界理各通 牛地常菌 始認及上界設 痘堆態標準 能爲法、規施 後此租尤則。 種不私、 置專界應、緊 、能家屠

長

途

今 届處加合 H 叠 會

熱終立者第 陽點中綜二 本 爭全學核届

計前一華

有出華次一發路多

處處民加

市

八選早

1 選員

東會今等項改員木列 畫、、十畫眉公範安中會 委四工

B 切內日林案四八 然

近7、因数 医7.11二〇 医1.11二〇 重各排事宿種衆宜 宜貨員取係同個

虫、人能是

仍河、之月在浜井人得

滋敷水力五

擾 造 指 車 六 也 機 毒 夫 〇

、續、施三 進因種七

各

本埠大夏、復旦、豐南、光 華、東吳、持志、法政法學 等力百餘人、因近來有四川 族灣同學免費運動大同盟、 上午九時、召集各校代表大 上午九時、召集各校代表大 上午九時、召集各校代表大 上午九時、召集各校代表大 上午九時、召集各校代表大 上午九時、召集各校代表大 上午九時、召集各校代表大 上午九時、召集各校代表大 上午九時、召集各校代表大

符育 家為二劃

桐工種

下講**義**分

了春滿

人

間

的

消

息

她

坐

在

公園

裏享

盡了

春

天

的

快來

樹

枝呢

喃

的

燕子

帶

樂她出

門

的時

候

在

衣襟

Ŀ

輕

輕

的

滴了

幾

點

無

敵

牌

·皆材該道 @ 館化 富特合館合貨擔裝 含别理特話歌任宜 刺努、當劇開、傳 傲力情大、台先、 性、節會聞、以由 社全精宜是繼滑市 學

云特、准切

生動組織 切非法會議…… 別有作用、除拒絕出席外、 別有作用、除拒絕出席外、 計解以期係少數份子 、別有作用、除拒絕出席外、

不對

適西

聯

章 地游

云間除全致工信市 市中心區 本月底可開始營業 本月底可開始營業 中心區小菜場、自由興業 中心區小菜場、自由興業 中心區小菜場、自由興業 中心區小菜場、自由興業 中心區小菜場、自由興業 中心區小菜場、自由興業 中心區小菜場所有領面數 可以來、業有兩月、現已大 記述、與實際企業、 以來、業有兩月、現已大 以來、業有兩月、現已大

觀劇朵傳劇即稽立

衆着、編本表各民

每醒殿海中四少 幕一以幼學十、

均白業稚口分由莫

含話餘師琴始一不 國、話演吹、十、 貨劑劇野奏餘分情

r. 友毅傳主下比、改中 紡華雲且隊列賽羣期華

對對對對 四因華今足 維工江維客場場對日球 用捕侵華華南華歐比地約、會口 比地的本、 賽不中本。 適 太有日 改两游 期乙两 期乙两 學隊補球足足中組欲用英有日子 行本兩 今已對場青足 昨除三三十三時日經北分對 大水 日来時時時間天昨城別

張董沈唐载 小囘伸剌 樂培春光員

改昌更濕期各動、

同泳海無泰江海新江江 江

華安瑞恙順華晏天靖大 快快快快快快快快快快 於於

准准 准 ++

月月廿十日 日星明

午時往自話午往話任 午午午 開台 途 六往途六途 五鎮各〇各 往天各 往福海 温州州湖湖中均 海埠海海

陶

温柔的 春 風 吹綠 公園 裏的

的 淸 被 香 風吹 入

> 符明方用

香

在

微

鼻觀

無牌星

西香

應喘無切治治治治治治治治

西一響最唾夜肺脅虛共虛聲肺 路元誠日血咳弱痛寒疫弱嘶痛 角陵不破擊隊隊隊隊隊隊 父 之於金隊 大界品疆潮壁治治治治治治治

●明說用功●

行經傳 服咳咳患滯病冒後日眠 之心黑之之之之之之 無跳痰咳咳咳咳咳咳

雙各也綿熱咳酒胃新叫胎童夜 廠中 咳盜白色弱沾時前子不 發均 症汗痰為飽霧感產百安

DÝ

茲幸獲痛之總解决 物質之享用愈唐八類之苦痛愈文化之進步愈速社會之組織愈愛

風痛

銀 件家

種類 以直向

1

0

筋

痛骨

用外

00

. 44.1 痛 **丹藥**

服内

墙流域

痛經

法 法大藥房

總發

院 虹瘋經 口肝治 東旗旅行 附實特專

郵廣種治

送 敬

◆本埠僑光中學、 主編之 ◆本埠僑光中學、 主編之 一次不均屬光中學、 主編之 一次不均屬光中學、 主編之 一次不可言, 有三十餘萬 一次不可言, 有三十餘萬

0

No. of the last

前經 由理 輯 京抵潤帽

來非 華律 遊船

云均萬書驗作論 、閱本進秋爲組中式人、七个預 而成之 一條所存在 一條知銀現

返外則、合銀、在吾國人每現計幣連門

、所年在、、同本國 及擾有每總銀銀人內

區、凡規部市由 准各 智能行採恭四金擬申內及非定布印由 這種 全壁、金條省鑛計時

、後十烯早因等秋好稍時等、較受十早湖神、萬水無堤、雨二郎有處中上推月期北

即時次地者、陽上南、成不門成復略、、棉上自因已估幾石至天次秋收熟大石之、果迨鄂北上自

棉遲計二首因門相風成、、首體故又九東業十八

收 秋夏 較多棉作小包

棉田

產面

|去七年數角

、萬入僅及

雅 八 服 在 選 相 二 集 一 等

僑銀魚萬,

成穩未將日血不出以陷年上貿工 : 為定有如漸液安口美於年、易業 : 正與不身涸之、、國極濫長、、

常融久、融如成源復將、以際內充商我

全

·三年度

十點〇七分鐵器通車 一點十五分快車 三點十五分快車 三點十五分快車 三點十五分快車 三點十五分快車 三點十五分快車 三點一分不特快車 五點十分不特快車 五點一分不均與等京總軍車 大點一十一點十六分等總導車 大點一十分發標。 一點十六分三四等車 大點四十六分等總導車 大點四十六分等總導車 大點四十六分等總導車 大點四十六分等總導車 大點四十六分等總導車 大點四十五分常總導車 大點四十五分常總導車 大點四十五分常總導車 大點四十五分常總導車 大點四十五分常總導車 大點四十五分常總導車 大點四十五分常總導車 大點四十五分常總導車 大點四十五分常總

標現

金

虚 取

達堅へ

借十

百、七 八尚日 + 少~ 元巨標

邊變金

境、市

、銀、角

各經際敕申

際各、煤日 調大特、南調

・分國ン國

及河上

政部發行

下大會入學內日達國、 危經超家經四七因

、 数権至所無際

如前、流最费破上

、嚴完、限流產

誠重全則度入

。起問

州通所示貨一所

於告屬體相道自

粉菸遊恤符主公

蘭知並、予稅稅 州各函當湖機單 青在於經征關票 **恋案業本事、、** 絲、公局稅核繳

、 本會通 、 明由

自潮、令以票第

一案仍相连锋十 體、應符地平一 知合照、納省月 照亟章始世區一

· 怖 华 得 單 內 日 此告納減票、、

佈、全一、應以 、 仰就 半 經 由 後 各, 稍香菸由 商以、驗商產

人符否貨檢地

、定則票繳運

亚平

云目而於現實題

調業

現我美從也國國事

難平忽即八句相以早

· 靜不驟角粉購致成 ___ 業粉 · 定然不價進一災 忽市

堪技 1 購 粉各屬 衆自 市 粉、、 設術振賞為地出 經東場之 麵

國社權

• 會內其適五良此須因再作會等本所花向宗海本亦產馨

販土

災不人

\Q

華絲大

半見

往石

印曜

O

日新荷印德小香法知 倫徽 本加蘭度國呂港國約 行敦 以電坡電電電宋電電電以即電

專省局阿 業線積監 各情如以以國內

絲漸國

良興外

安旺購來

新力滬

亦推派 絲廠

現義有

分量

最低价

七五

赴權 類 種 禁 考止 # 閉 •

察置近

實胸質

叉柏久巴叉紐叉倫 每林每黎每約每敦

裝度、消 載、殊息 ▼輸、華昨見、↑輸、

五特半銷 件雷轉之 選 據 記 運號往華 輸本者 英、印絲界市昨 、 業所帶又絲轉

質質質質

最次品早期佳數頓江江次之差五折時、侵、訊存往 後估質之中境次、 金好害一成 段 、補收轉得長縣浦較秋縣差 閱 者營 絲呆、廠

沛南爲多交育鄉苦午**中** 縣通海收急多金、五**十** 豐如門收急多金、五

之斤八三修六五次南陽如北甚之發金 0= %%

~ 斤 次 擔 畝 五二四

一均棉田

無產面

告

牌每每數旬標、、 恒開全 號一廠極至悉又廣利蒼北市▼ 看 不廠均多目、據源極、區絲↓積

日來往平最實日衰 印輸蘇均大寫本額 一農配惟聞 茶往聯華之主及原 侵日氏者近茶

也有用

#應 n 於計比孟 n 先仍元免現電後中期期、接

:上至內至市亞央,進均出華五士 沒月士金內 最海四、 网络沙首而、出十商、三轉份三不盤

金微

七餘三半旋七十發七一七買恒來又吸元、德央分大元、角點層五月十、餘、有十九十成公

◆四花士ン三二士五四開◆-

、七七登八日、角十左 → 款頭稍央日五三後 五五出、三五比月一元四三、四月江二比賣、開、五有 市金辦行月十辦二令晨洛二有 價結進亦中一七九

報: 金 融

女女七元二

| 「たいまでなれると、 できるのからまでいるできょうさんから | 盤七十

女 美大英 國條倫 九二二英**商** 四四四回 七士士 かり 一 単 り 月世世 8 4

五七六

運爭輸、前大 界此、輪 巨向公實世掛 探全近 額太司為界洋 得世來 角浑浑党東南洋 年帝▲

亦受治少年、向受而工不因、業者

向前日達半聯貫早東業氣前國中本

………… 神平、最普米各

大條銀僧近期二十七五六二五、遠期 大條銀僧近期二十七五六二五、遠期 大條銀僧近期二十七五六二五、遠期 一、英金一元合英金四 一、英金一元合英金四 一、英金一元合英金四

期銀十財千者票十銀一

行等公、順趕

選現,本十紛+情費法東

造國, 巨新英巨造德

輪輪團輪一國領公昌兩集現

此更為使 備可與艘餘正

建向大國巨

如遍徑航

, 骨部,

實質學學

贴小銀拆廣江銀 ★洋洋兌東南洋 毎角兌百萬萬拆 貼角兌百萬萬拆

交交 妈

將變、高淡五

獨白 這一期上我們很抱認的是 鲁迅先生對於阿Q劇本的意見 並沒有來,只得特諸下期了。 本刊原定每月出電影專號 - 次,但自第一期出後,第二 期至今尚未出現,選城許會引 起許多人的觀會,事實上我們

因爲日報的發行隔天就不容易再覓,以發第一期出後使 許多讀者很難購買而紛紛來函,故預備等單行張出版後 再出,今單行張的計劃已將實現,第二期的『電影專號』也 巳在簪備中,希望勇躍來稿。

市星期 B出版

蘇聯爲什麼邀 梅蘭芳去演戲? (下)

伯 以上,我們較深入地知道了蘇聯之邀梅蘭 芳去演戲旣不因爲中國戲是「象徵派」更 不因爲蘇聯寫實派藝術已經沒落而流行着

黎徵主義。這是很顯明的了。 那是究竟爲什麼邀梅蘭芳去演戲呢?這我們 以實應從選些方面去理解的。

(一) 爲着繼承東方 封建藝術的 遺産 。以梅蘭芳爲代表的中國戲之五滿著封建意識。 蘇聯民衆應該是比我們更清楚的。但他更知道要 實現無產階級的重際文化的藻開,必先對於在封 建的乃至資本主義制度下發展的一切民族藝術加 以極馬密的客觀的研究。因而運用這一些豐富的 民族的形式,使牠来傳達社會主義的內容,一 這一種「民族文化」的充分發展便是達到無產階 級的國際文化發展的前提。因此俄國的革命者甚 至在發酷的革命鬥爭中。也十分致力於舊有文化 的保存,革命後對於俄國民族的以及各少數民族 的文化遺产的批判的繼承和更自由的發展與可以 說是「不遺錄力」。一九二四年七月一日蘇州共

產黨政治局 用的文學次議,首先就指示「黨期 待無產階級作家成為蘇維埃文學之未來的指導者,那必須和對 於此去文化遺產之一切輕率和侮蔑的計價作鬥爭」。又如在瓦 斯朵夫教授 A, Gvosdov 領導下十列學格拉國立藝術史研究所 其五部門中之第一部即爲專門研究中國,日本,印度及其他 東方諸國的演劇的機器。莫斯科「克魯普斯卡雅之家」House Krupekaya ___ 即以列寧夫 A 之名特設的農民劇團養成所,就 養成着殷國及其他一切民族的戲劇人材,其研完對多汎及吉卜 西戲劇,韃靼戲劇,朝鮮戲劇。蒙古,西藏,等多後民族的戲 劇。冉蘇聯戲劇運動家中有對於中國日本等東方戲劇特別盛興 味者。最有名的是梅耶荷德。他的獨創的演劇藝術的構築中就 包含着許多東方演劇的成分。我感戲劇家歐陽予倩先生訪蘇聯 時梅耶荷德適在西歐作演劇旅行。歐陽先生在莫京看過此種「 梅派」戲後,在他回國寫法國觀羅斯丹的「西哈娜」的印象時

遺樣設 「這個為實在美國· ·····不過洋種戲的演出和表演· 都跟 演算更哀·拉辛的戲一樣·用的是傳統的舊方式·有許多地方 和我們舊戲的演法相同:譬如西哈娜的表妹在酒店裏和西哈娜 一面念着那有韵的對話,一面蹲下去行着禮一退兩退下場。這 正和拉一個長腔望後而退一轉身下場是同一個做法。就是演英 里哀的戲那種引入笑的動作。旁白,和出場的配置看上去都像 中國舊戲。整個設當然完全是另一種東西・然而拿東西洋各種 舊式戲劇綜合起來看時,便可以發見無數共道之點,而這些共 遭之點大抵都是應用在觀衆面前可以收到種種効果的。這好比 是公式,死守着公式自然是很壞,若能批公式變化而活用之, 公式也不是壞東西。所以梅耶荷德能够採取日本歌舞伎的演法 **也能應用中國舊戲的方式而自成一格。(雖則有的適宜有的也**

見「東方雜誌」三十一卷二十號歐陽氏著「巴黎劇場」) 當著權承此種東方戲劇的遺產·蘇聯在四年前會邀請過日 本名優左圍次等功領導的歌舞伎劇團赴蘇聯演劇。日本歌舞伎 是爾中國數一樣也充滿着封建思想。而且也和梅蘭芳一樣以男 子裝且的。因此歌舞伎也會經新劇運動者們鬥爭的對象。但「 無產階級的祖國」蘇聯會歡迎歌舞伎!這在當時也會引起日本 革命的智識分子中的議論。一如中國的今日,就是到了去年他 們在一個會合中還討論到這個問題:

水野 現在蘇聯大大的上演古典的東西,那社會意義是怎 樣的呢!



-

本的?油彩和鼻油灰,在上海何處出 售?請在下期數週刊研究至關答實是 辛漢文君答復 戲剧化裝用的油彩色有三十餘種 之多。中国新興戲劇化裝應用的抽彩

是歐華大工業國的產品,所以油彩的 各種色度是模據了自由民族的需要而 快定的;他們除了扮演本國的各種角 听应用的各种色彩外,选有扮演有 基本色,正科繪畫的基本色一般,是 紅 黃 藍 日 四種原色可是化裝用的油彩磨著他的性質網 係,不易調製出黑色,所以油彩的基 本色是有" 杠_ 」 黄_ 「 藍_ 」 白_ 鳳 开制。此以上五種都色可以訓

製出你需要的任何那一種,不過要費 數手體和要有些經驗,否則做起來會 不够。但是黄榧人和白緬人皮膚色溫 不十分差得這一一尤其是哪女們的日 白種人所用的各種已經調製好的油 彩只要在色度上選擇一下是同樣可以

要是不是扮演描寫,例假民族的戲 的各種特殊的角色,而是扮演各種 中國的角色, 那末, 後粉紅色(No.2) 值彩和深粉缸色 (No.4或No.3) 油彩 就可以遭成白嫩的皮膚底子色;黑色 (NO.5)或(NO.27)油彩,能造成 血色不好人;再和入些黑色或是蓝色 能成爲着白的老人或病人(或No.6油 量實在獨烈日光底下生活的勞動者,或 在量型的火光裹著作的人們的赤雪部 分。棕色是用於造成陰形和線條及勞苦的老人的底子色。由以上我們就可 以知道:只要有了No.2, No.3或No. 4, NO.5域 NO.27, NO.6, NO.8,再 加上一支棕色胃睾和黑色眉籬,加唇 職式參應用了。不過演員本人皮膚色和舞台的還光强弱和顯色關係,能使

抽彩的色度域弱或特別顯注起來,這 是實踐用經驗去處理的。 **漁粉在解安す路西摩路和大馬路** 的外國理學古典可以聽得,并且那種 小質的油彩質裏各種顏色是以體的。 四島路供盤街遊影公司裏接色的油彩 以後當另告。身油灰現《悉不易聯得 ,最好自有油彩出售的店裏去詢問, 等是購不到的話,那末檔購香籍也可 製圖用。 日本的歌舞伎和左團衣也就是以 怎樣的目的歡迎中區舊戲和梅蘭 美國用。 (未完)

野崎 那目的是在文化遺產 的繼承和技術的獲得。……

田鄉 聽說他們很歡喜日本 的影舞伎, 把桅採用到蘇聯的戲 歌剧化装的油彩,那幾種是最基 創中了。却是怎樣採用的呢?除 了改轉台,造「花道」以外還有 什麽呢

園池 比方在演技上學歌舞 伎的 | 後見] 之類…… 千田 ……一般的說,歐洲 十七八世紀的戲劇和歌舞很相似

的·在德國各地演過的英國的喜 劇團的戲無論在殘酷猥褻之點說 ,或在純粹是形式的之點說,都 **想和歌舞伎相似** • 日本是不是因 為種種特殊的情形還發留著的呢 秋田 歌舞伎這樣的封建戲

劇在日本還保存着。與其說是保 存着不如說因爲是島國,以及政 治則關係,還不可思議的殘留着 。因此也有人感若一種興味來賞 常的化裝大數一樣是紅白黑三種類色 鑒的。但蘇聯學者們都說是文化 遺產。我們否定歌舞伎時學者們

都起來反對。 園池 蘇聯是那樣恭維歌舞 **伎的**。那麼我們日本人覺得該從 歌舞伎薩承些什麼呢₹

秋田 小還是文化的遺產嗎 ? 我們一方應該大大地採取作為 文化遺產的歌舞伎的長處,也應 ▶ 多);蘇石色(No.8)油彩可用於扮 彭採取我們所沒有的歐美戲劇的 長處。至少我們反對歌舞伎是因 對於歌舞伎的制度者慣等抱反感 因而對於孕育歌舞伎的社會制度 拘反感 • 對於歌舞伎的演技却為 不抱什麽反感的。

(見「新俄羅斯」二卷四號) 秋田雨雀先生的意見大體是 對的。我們不能因為反對歌舞伎 所附屬的封建制度而完全否定在 這一制度下長時期發展的藝術的 某些部份。 临看法是可以用在 ▼是沒有的,他是專供電影方面用的油 同一封 藝術的中國戲劇的 ● 同 等色,其他因為一時配不起地點來, 以後當另告。身油灰現。是不易點得 日本於點無法。

蘇聯文壇盟主瑪克 [F] 西姆高爾(氏 M, GOBKI, 大家知道 他同時也是戲劇作 表象・儘管他自己設 ****: 「我完全不曉得

() 作戲劇的方法·我 二二 寫的劇本眞糟得很 J。但基於他那可 實貴的多方面的生

高蘭基氏

度 活經驗·深刻獨到 的觀察力,與過人的表現力所作成的劇本,如:「夜 店」、「住別莊的人」、「仇敵」、「小資產階級」 任・「太陽的孩子們」・「蒲萊柴甫及其他」等・比許 于 多所謂懂得戲劇作法的作家們是不知好過多少的。

高爾基的愛好戲劇。他自己說是從很小的時候就 起始的。在他自傳三部曲之一的「在人間」—— 其餘 二部寫「我的童年」,與「我的大學」,已有中文譯 本一一, 裁次地提到他小時候關於歌唱, 舞踏和演劇的事情。

其中有一次泄演過中歐劇呢。 當他十三歲的那時,正在神修畫店裏做着學徒。念書來給 伙計們解閱,差不多是他每晚對於那些被生活壓著的伙計們最

遇到大風雪的晚間,房子篋得發抖,小燭幌得淒涼,伙計 中間沒有誰能出去喝老酒,找女人的的當兒,高爾世光日念或 者講書也不够消這些人的生活鬱悶了,得與他的師兄班福爾想 出各種方法來使大家單心。於是由開臉,什麼·粘麻絲做鬚鬚 這些上,就扯到了演劇。他自己編導自己扮演了一種英雄與鬱 閱戰爭之類的戲,使得大家笑得完全忘了憂愁。

從此我們這位畢庶柯夫—— 高爾片的原名 • 更成為他們中 間的恩人了·以看劇來消除他們無法排進的苦悶·有一晚·他 演了兵士救亞力山大帝,是爬在一個伙計的炕上,用殼白來講 述故事的。演到假裝殺頭的當兒,伙計們沒有一個不笑的。

其中特別使人歡迎的是他工拿手戲「秦檜游洞」這個中國 故事刺。他教他的搭擋班福爾扮不幸的鬼,自己再加上別人分 任當配角、管後台、做背景、搭假山這些事、有變有色地弄得 每個人都忙了起來。演到那個不幸的鬼想做一件好事情而沒有 成功,失望地消極地住在他做的假山上來,他們就哈哈大笑地 叫着好, 捧起場來了。人們叫他天使, 小丑。當時大家勸他不 要在還神像畫店裏當徒弟,說:「你是詼諧的,人類的安慰者 到雜要場或者戲班子裏去,一定可以成功如丑角」。

可是高爾基他怎樣到解他自己當時的工作呢?他在「在人 間」上接着說:「我從來不會評價過我所做的這些也作,我不 是爲自己,僅僅爲了可憐他們。作爲消遣他們凄慘憂感的時光 的。可是我不知道他們爲什麼這樣容易笑?在他們的苦悶中間 我愈是感到厭煩,要來排遺時,他們倒感着快樂了」。

他又說,他當時很奇怪娛樂道。西的內在力量,他味着當 **时俄羅斯人沉於那種過度的,甚至是發酷的悲劇的苦悶。「我** 每次情緒很緊張。演完了自己很受刺激。因為我非尋常地扮演 了我的幻想。我想能提創起一種真正自由,輕鬆而又深刻的娛 樂。可是我能做些什麼呢」『高爾基當時』幻想。所想提倡的 ,居然像他自己的從皮靴店,神像店小徒弟,輪船火夫,麵包 師傳而到雄踞文壇一樣,在時代的急浪中由於他們這一輩的奮 力與犧牲而買現了。我不知高爾基翻開自己的舊作自傳中這些 見時的記載會怎樣想?在許多另外的角落裏被生活的苦悶壓得 無以排遣的伙計與徒弟們又在怎樣想?

高爾凡少年時很會演戲,壯年時他更會唱歌。他在發極的 流浪中曾不止一次地在跑碼頭的歌舞班中混過。還和後來成為 俄國第一大歌人。現在為世界知名的夏科寶——演聲片「堂吉 訶德」的主角──在一個團體中比賽過喉嚨呢。要不是某一夜 高爾基在某火車站上當更夫時,凍倒在風雪下的冰磁軌上凍壞 了嗓子,那末近年的蘇聯每次文學大會上有沒有這位沙喉嚨主 席高爾片「倒是伽頗有興味平間出了。

高爾基,當然他不再唱「秦檜游洞」了。不再演中歐戲了 。但是我們却依舊可以聽見他! 雄大的歌聲,在他的作品中依 舊爲中國及全世界被壓迫民衆歌著。 (完)

席勒百七十五年祭

十一月十日貸售國狂戰時代的大戲劇作家席勒 T.Schiller 一百七十五年 祭。席勒與大詩人歌**館齊名。在中國讀書界雖不爲歌德獲得廣大讀者,但**厂厭政 退爾」 Wilhelm Tell 一劇在民國元年即會由馬君武氏器登大中華雜誌,後在 九二五年又經某君蹶成白話,他那一種愛自由的熱情也鼓勵中國民族起來追閱 士革命家之遺則,雖殺遺一革命至今未能完成。 本年的席勒紀念,北方學界甚爲熱心,開過幾個紀念會,出了一個專變。但 中國新興數劇家在都普特曼投資希特勒的今日,應該以怎樣的黨度來 紀 念席 勒呢?龐該以怎樣的尺度來重新衡量席勒呢? 爲著增進中國戲劇界對於國際戲劇家的理解,與戲劇遺產的鑑測,我們要求 讀者供給關於席勒紀念的文章,在下一期登出。

崐曲小言 梅迦甫

在目前,無論在都市在民間,崑劇已經完全喪失了他的位 雖則有幾個特殊愛好者,重行鼓吹提倡,甚至召集已經散班 的老伶工,招收第子,重組科班,也不能挽回他的垂死的命運 ,所以在上海唯一的崑劃班「仙霓社」(卽崑劇傳習所出身的 前名「新樂府」那一班也只能在游戲場聊備一格,而觀衆的氢 落。也是還在四明文戲揚州戲之下,這原因,自然因爲崑劇的 大衆性的喪失。以至雖者是崑劇發源的江南的觀衆,也不歡迎 它而看京戲了。

在階級的社會裏,一切藝術的逐漸離開大衆,而爲少數特 權所特享受似乎已經成為通例了。特權者不但享受着那些從大 衆中出來的藝術,並且依照着他們的嗜好和需要而修改他們, 直到他們完全變成自他已的東西為止,而這時候大衆們新創造 的藝術已流行起來了。崑劇自然同樣的。誰都知道作爲閩南詞 的崑曲是權承修改着北曲而成的,我們現在只要一看金元的散 曲,或則雜劇科白巾市語方言,觸目皆是,即是辟,也絕不像 後來的崑曲的那樣斯文,就可以知道現在所演然崑劇大都是南 北曲兼有的,而爲土人所稱道的,還是「牡丹亭」的游園驚夢 · 拾畫叫畫「琵琶記」的賞何·中秋·「紅梨記」的拘禁「長 生毀」的驚變,埋玉、這幾折,文辭美麗的戲。而荊劉拜殺荊 **釵祀,劉志遠白冤記,拜月亭。殺狗記)**□種在觀樂中間流行 山 母都是動作較多, 辭句通俗的。

葉聖陶先生在「太白」上有一篇談崑劇的文章,他大大的 讚美崑劇的動作和歌唱的細腻和輕巧,專賞上這種細腻和輕巧 9 正是士大夫階級藝術的特色。 此外崑劇的錦於戰爭等場面是不大行的。這是因爲士大夫

階的興趣,並不和大衆們同樣,他們是歡喜着細膩風光的。 當然崑劇較之京戲·也有更英雄的地方,像「三麼志」的 「刀會」拚命至强點體羽的英雄,不但如此,一方面更用周倉 來觀出關羽的了不起,自然在他們的描寫周倉是善意的寫出他 的忠於主人,但現在我們在舞台上看到「刀會」一邊會給軍倉 的孤假虎威而冷幽的。至於「慧瞳波江」「醉打山門」之類。」

也不過知識份子的失意的憤慨所寄罷了。 繼之崑劃是以民間興而完全給土大夫階級所佔有的藝術, 除了因爲時間的關係而有很多洗練的場面以外,實在沒有什麼 了。 (完)

袁龙之丰編

如何組織新劇劇團 **業**爲目的而集合即成的職業俳優:新劇劇團是一種新事業·新 運動的集團,爲求完成藝術的使命而集合路線相同的份子。

新劇還在幼稚的時期,演新劇也便還不能成爲一種職業, 組織劇團也就沒有旣成俳優可以集合,於是參加的份子大半都 是沒有受過訓練的或者就是沒有下過苦功的。所以新劇劇團含

但班,只要有相當的資本一經組成便按日有收入,可以派 薪工維持生活,新劇團體對這一層,至少在目下難於辦到。 其次,所有的劇場因歷史關係多與潛戲班接近,新戲在實 質上未能完成的時候,很難利用那些舞臺,而且這些舊舞台。

因設備和習慣不好也頗不適用。 **邢以上的情形可見組織新劇劇團不如組班之簡單,而且因** 爲應有的條件,不易具備,便成了一件極困難起麻煩的事。 組総新戲團第一要有健全的分子。所謂健全分子必須志趣

於戲劇有相當的理解,路線一致便不能謂之健全。 志趣相同遠要感情融洽·——志趣儘管相同感情不能融洽 的很多。這或由於各個人性格的有差別。或由於對領導者策略 懷疑,或由於事務處理之不當,或由於領導者之無能,或由於 一部分人思想之轉變,都是以妨害感情的融洽 , 而致團體分

相同。志趣相同不是說偶然喜歡流戲便能褒集。若不是大家對

分化也有好有壞,譬如法國哥博的劇團由分化而產生乳風 和周南等劇團;如莫斯科藝術劇場由分化而產生四個新的劇場 ;如東京築地小劇場由分化而產生靈術座等。都是好的分化。 這好比果實熟了落地而生新樹,前進的思想脫離了舊的驅売。 **衡破某一階段的《滯,而從事新的建設這是再好不過的。這樣** 往往因新團體從舊團體中分裂而獨立,結果舊團體因其刺激而 得有長足的進步,還種例子也有。所以分化並不是壞事,可以 看當團體進展到相當成熟的地位自然的變化。



最怕的就是劇 團的根基還沒有鞏 固因私情偏見或者 一部分人急於自見 之心而引起糾紛。 遭打的情形一經分 裂便不可收拾。

要靠大家的熱情來 維持的。熱情不是 作孃狂解,不是作 浪漫解:有苦也的

捱• - 虧也能吃•有委屈也能受,百折不撓只求其把一件事作 好以完成其使命。還才是有豐富的熟情呢。一個劇塵如果沒有 大多數3 熱情者,求其感情+分融洽也頗不容易。

经費也是很重要的條件,雖然目的不在營利,相當自活的 如果有人能拿出充分的錢來集合一班有志有能並人作比較 長期的研究那當然很好,不然便只有就劇團本身力求自活之道 ,要求自活之道便非使自己的毁有人來看不可。要人家來看便 非演得好不可。所以劇團必求演好戲。

演好戲并不是專爲維持劇團的經費,如果演得不好,觀衆 所須要的得不到。同時我們所要傳與觀樂的觀樂不能接受還才 是大損失呢。

無贏你的路線如何正確,思想如何進步。倘若傳達的工具 -舞台藝術——不精良·結果只好藏在你心裏和書本子裏; 有時還可以發生相反的作用。 我們不能只閱觀衆不懂,要問自己用甚麼方法使觀衆懂使 觀衆接受。

我們常說要訓練觀衆,如果要訓練觀衆、必須先訓練自己 選擇照材編製成劇是劇本家的責任,把劇本搬上舞台是舞 台藝術家予責任。

剧本的製作要以世界第一流的創作家爲標準,演出和表演 當然也要以取最高的水準為原則,這不在徒特聰明可以做到的 • 即就一個演員而論道自動作歌唱舞蹈各種要素非經過長時間 的苦功夫不能得之而應用,以粗製濫造而大吹大擂自己滿足的 ,如何能使淺滿之艷?又如何能引起觀衆的興趣以助新劇運動 之進展呢? 目下要組織劇團概括起來有以下的幾個要點——

(1)要認清新劇運動的基本原則,就是說爲甚麼要遭運動 (2)要用全速率從各方面利用種種方法和機會練習表演 的技巧。就是說要把傳達戲劇內容給觀衆的工具弄得精美—— 雖不能精美也要足够應用。(在緊急時期的如演劇宣傳隊一類 的組織 · 另當別論) • (3)要使劇團漸漸地職業化——不是商業化——從觀衆 直接吸收資料。 (4)極力整飭內部以謀步調齊一,然後漸漸謀與世界各

國先進的劇團通聲氣。 我誠怨地把遺個意思貢獻給國內的各新劇團體。 十月廿日在香港導演「油漆未乾」的時候。 (完)

天 津 通 飢

孤松劇團二次公演

天津是一個充滿了工商貨物的市場,但是談到文化藝術上,却貧乏極了,尤 其是戲劇更苦,不錯攝小樓馬連良的玩藝,倒是因爲一般套產階級的富賈寓公的 唏鳌而不時演唱,若說到新興的話劇藝術,除去常見於學校的紀念會之外,公演 是太罕見的了。這是一件多麼可憐的事,在天津就不容易產生一個能够持久的劇 圈,同時在一九三四年中過去僅兩天電團的公演———大二國旗劇社」在春和戲 院,一大二條決尉社」在青年會,一一再有一大,就是最近二孤松劇社。在市師 體堂演了。這就是一九三四年的天津劃壇紀錄。

广孤松』是在天津很蘇得的劇團,已有一年以上的歷史,以津市師範的校友 爲基本人員,出校的佔多數,在校的少數,是一個介乎學校與社會之間的劇團, **尚沒有公開加入的可能。過去他們是會經過張鳴枝指導過一個時期,所以他們每** 人對於話劇的興趣,都異常濃厚,這次是第二次公演,劇目是:蘇佛西的『醉 了」,張鳴鼓的『發疾』和袁牧之的『母篇』,還永導演是南開學校的呂仰平。 在本月日十一十二,共演三傷。

第一個劇一醉了」即「王三」是一個旗佛西早年作的劇本,在中國各地,不 知質過多少次了。這裏扮王三的和扮王妻的演得都很得當,尤其是扮對房錢的鐵 五的演得更好,將那市僧之流活現的表演出來。

第二個劇「建疾」是一個踏女問題的劇本,——這個劇本是抓住一個奇形事 件來解決器女問題的,可惜意識上不免歪曲了,演出上飾父親的,態度很好,飾 毌超的本本, 飾那位女同志的却演得特別成功。

第三劇『母醫』這個社會劇——在這大演出中,除去光量外,可以說是完全 成功了。作者自己脫過母醫是配胎於菊池寬的父醫,不過全虧重心已轉向母親身 上了。——但不是抄襲的,其實我看兩劇的意義是大不相同的,不過形式上相類 絕了。還純是一個社會劇,在今日的中國,在當禮教習慣封建思想仍未破除的現 在,不准女人再體的風俗盛行之時代,運劇是一個重要的提出。全劇五個演員也 均盛職。

總之這女他們演出的態度和技巧,全是值得實許的,尤其是打破天津數壇沉 寂的空氣,或許就因此而振興天津的戲劇運動,則他們也不爲無功。

槐

秋來

函

編

,#

, 踏白 L 死 廿 演

洪 (機関) (地関) (地國)

 安普微也 有点如 不少的人要品够做可助

大衆語的實驗劇本 阿Q正傳 (十三) 袁梅

第 趙太希家的厨房 一切照一個紹興總下豪紳地丰家的厨房一樣裝置。 阿Q和另一做短工的小D 大約是小董龍——坐在厨

房裏休息。他們是剛 阿Q坐在一張破椅上 在那裏一口一口地吸 早期。烟在陰暗的空 中描着夢幻四圈。阿 Q望着那些圈出神· 小D,一個又瘦又乏 的算小子●他在阿□ 的眼睛傻,位置是王

雷之下的,因此小⁾ 拼命在旁邊奪阿Q設 笑。阿Q 却是愛理不 吳媽,趙太爺家裏唯 一的女僕,正站在灶 頭。捲起袖手 喀啷啷 洗碗碟,她的肥大的

粉當那具

的後是純

告的

與白

色

氣或個

句 上 牌

職是燈入

篡 在 的 沿

作具有一稱「it」於擺動。 阿Q的出神的眼睛有時會落到這邊來。 阿Q,錢太爺家裏的」你還做不可? (隨口囘答)為——以什麽不做? (未完)

頂

懋

到以觀一,六口一紹八

頗各衆京而七技, 與種

為該最戲少人しつ戲・

佔地 多一至至, 歌一大

以展樓

問見觀此小不

題, 紫, 合足

得今是價理以

- 後否兒的博

實找「便「」

地們絕是噱笑

解婴一得一還

答作歡我來是

他低討贊員

游教論質「

麟趣的,技

一均耳

麽味 F

場味。一止

一件

最

大

大

大世

的選對值頭,

的紅 白包在 -一海 龍鐘多 香一亞 、遊 烟向将 斜明是 與對西低員 極小界 味市 機, 交

苗

子

伯

勳

個一

界

於燈室

們無都到去還角具內 開形呈的始的露是 一方,也有類 一揚,類 電冒武 有多,獨州一別 了鏡著幾 們细母這 影戲術。至各田戲影 • 一 史 兒 一如團至百班戲一戲此 在紹・於人之一・一處 我,的, **這興及各左規・「,遊** 和買「便 醜在 態作 見戲其班右模「申「藝 同了大是 行兩業我 他演者以武曲文明 怪 拍張一們 楊 下大し、京面、蘇・廿

一在 語っ 加它 到面 糯 前

照門遊的 片 券 樂 的 • 楊大 楊經·世 君過才了 跟兩 着 重 つ方・・一廿つ舞・概 談 大檢 ,下經一訴些 白遊還女,工 恰的一。 我她 相樂並一他人 輸以較,上へ於廣次自們面へ人而不在如: 巡是步運所一外及照租 社不一,的說見生等一 巡是步運所一个及問母和八个副和人全幾或智遊的明視我的一看演那廣的界會過副和人全幾或智遊的戲 中們表大到藍種場剝上不,業其們都乎比證客

的上進就, 4門場捐從, 3 一來是這學 ,首演衆的略一週削嚴 景一:他外是沒較水種能次給話多說白團了禁 氣處小一還妓有上準種 修巡觀劇是・一的)一日處吃胡有女・唇口:遺粉體衆一以不色那・野也也店 便原後了待命 都有·。而卦 成的幾遺始攤 爲什個 兒終,

前的?也滑知成一於鷄便都,朋部假於點低兒 一未稽是反環是一 到是 雜友分使 遭兒然只 兩點二能而非比走此拉 遊虛貨一人我見事的好一話 點意一色毫此 【廊 處客 藝位 攤 了是 們 所 遊市 以演劇 · 除以 場以 · 。 一 還常客民多的 一 別要看很一數週遺 具對到少其來是兒 惨於的。次作以也 抱遊許婦是尚前並 一客多女一別的不 っ 麼遊 再 却 及 而的年方白吧那受 神一整提是帶 來心青面相。些大 女惝場到來賭 此理女,人最陳衆 一 牌便 一 者 博 另加人以一多窗的 寄山成橋無性 有以,年,的材特 跡外為事幾的 作分那歲再是料別 , 若 , 」玩 用晰便大次一 所叉輩 那從具 的時多的就般遭 了平的 便店所 , , 华人是市 • 添一是老等 一盟选虚的在 派不藪的愁這

那可是最为民能へ 俗少一「総兄 二的 妓 過 一 間的 店 紅, 个人著也 女一了一一具 艷 特當 肉 的 相 一般 个 摩 般 · 綠 別然 交面 富 • 專當登旅產原不 之在這易孔佔 一 以 然 婚客 業 內多



那山逋山闖